

Memoth - To Mr. Okuma
From W. Robertson

The two Japanese ^{weights} submitted to me viz^t
300 Monme & 100 Monme - together 400 Monme
stand in the scales at the rate of 8.30 Monme
for 1 ounce troy - This is almost exactly the
same as the weight given to me by Mr. Ishikawa
viz 1 ounce = 8.29886. This slight difference
is not appreciable for all practical purposes
we may assume for convenience

8.30 Monme = 1 ounce troy

1 ounce troy = 480 grain troy

It is of course impossible for me to certify
to this as correct, because the weights used
on both sides may be wrong, - our own troy
weights are old, but I think they are
accurate.

In my previous calculations
I have reckoned the Japanese Monme
heavier than it really is and tomorrow
I will send new calculations, based
on 8.30 Monme = 1 ounce troy.

The new scales & weights - (troy) -
which the officers for the Mint - will
bring from England will of course
be our guide in the Mint. and the
weights of the new Coins explained
to frequent in ounces & grains troy.

Our books on Japanese weights, -
on which I have relied, are not it would
appear quite correct, and when our new
scales arrive it will be a favorable
opportunity for an adjustment of
weights. In the meantime any small
difference is of no consequence so long



as we know the exact figures on
which each side is built.

In one of our works on
Japanese weights I find

1 ounce = 8.242 ^{claque} - but
this must surely be an error and for
the present we must proceed
to count 1 ounce = 8.30 ^{claque}

Oriental Bank Corporation
Yokohama 24 Sep: 1869

News - Since writing I have calculated
the weights of present them as follows

Silver			
\$1000	=	868 ^{claque}	= 7204.40 ^{claque}
1	=	416.64 ^{grains}	= 7.2043983
1/2	=	204.1536	= 3.530156
1/4	=	99.9936	= 1.729056
1/10	=	39.16416	= .6772136
1/20	=	19.16544	= .3314024

Gold			
\$10	=	275.33 ^{grains}	= 4.760914583 "
5	=	134.913	= 2.332870625 "
2 1/2	=	66.08	= 1.14263 "

Copper

1/100 of Dollar	=	145.83 ^{grains}	= .52164375
1000	=	14583	= 52164375

口へルトトシ
大隈君
口へルトトシ

日付多朔三月月一と余百月と余の病
是れは右左と四月と一と又トロイハ
三分と別合と秤と掛と右左と
うり余と昔と一量月と銘と同標あり



刈一ロースハ巾二分五厘八毛八辨古く申す
は此少く差と實地とある筈一畝あるも
余亦無利と毎先持金を引交く――

ハ巾三分

一ローストロイ三厘

一ロースドロイ

四百八十グレートのトロイ

双なる用ゆる分相ふ正あるも汁銀を
きしと素石余らおめて右を正しきものと

請合の筈――余等自分のトロイを相
古し銀はとも持たし正しきものと先
余ら最初一畝計するも日本のモノは
其志し量用より重く一畝一担は
一ロースドロイをハ巾三分と申す新
計し銀を送る――
トロイの秤及右分相と金銀産く古

英國より持致す——右の素より
金銀産を好む——余亦一導きとある——
且此位幣——量目はマス及るグレ——
トロイを以——外國人の亦解き——
余の持致せ——日本——量目を記る出物
は金——面——き——思——あるあり
周——新規——秤——量目——

以——量目を以——極むる好機會
ある——尤各面のの取りを知る所は其大
く差を以——係せざる——
日本量目と記載ある出物——内なる一マス
は、二分四厘二毛とありと見ゆ——此を以て
とも存すゆが、其る遠ある——故に
之を向余等一マスとを以て、三分——別合する

算計せらるるを以て

フリーントラルバンク 會社

千九百零九年

九月十四日 控後

は右面を以て 後余量月を算計し
たゞ記載す

銀貨幣

一千弗 ドル

一弗

半弗

一弗ノ四分一

八百六十八円二角五分、トロイ、
七角二分、四角四分

四百十六ケレイン、トロイ、六四
七角二分、四毛三弗九八三

二百。四ケレイン、一五三六
三。五分三厘。一弗五六

五十九ケレイン、九九三六
七角四分二厘、五毛

一 弗 十 分 一

一 弗 九 分 一

金貨幣

十 弗

五 弗

貳 弗 半

銅

(三十九グレ) 一六四一六
(六分七厘七毫) 二弗一三六
(十九グレ) 一六五四四
(三分三厘一毫四弗) 二四

(二百七十五グレ) 二下目、三三
(四〇七分六厘) 九弗一四八三
(百三十四グレ) 九一三
(或) 三分三厘二毫八弗七〇六二五
(六十六グレ) 八
(五分) 一分四厘二毫六弗三

一 弗 百 分 一
一 弗 千 分 一

(百四十五グレ) 八三
(二〇五分二厘一毫六弗) 四三七五
(十四グレ) 五八三
(或) 五分二毫一弗 六四三七五

五
十
五